STROM

# Kupní smlouva č.NH60/2025

**STROM PRAHA a.s.**
Se sídlem Praha 9 – Vinoř, Lohenická 607, PSČ 190 17
IČ: 25751069, DIČ: CZ25751069
Společnost je zapsána v OR vedeném MS v Praze, oddíl B, vložka 5866
zastoupena: [redacted] a [redacted], místopředsedy představenstva
dále zastoupena: [redacted], prodejcem zemědělské techniky, na základě plné moci
(dále jen „**prodávající**")

a

**Obec Strání**
Se sídlem: ul.Na Kopci 321, 687 65 Strání
IČ.00291340
zastoupena: Antonínem Popelkou,starostou obce
(dále jen „**kupující**")

## I.
## Preambule

1.1 Prodávající je autorizovaným prodejcem, zabývajícím se mimo jiné distribucí zboží uvedeného níže.
1.2 Prodávající prodává kupujícímu zboží popsané v čl. II. níže.

## II.
## Předmět smlouvy

Prodávající prodává a kupující kupuje zboží popsané dále v tomto čl. II. a v příloze této smlouvy. Kupující se zavazuje zaplatit za stroj kupní cenu dle čl. III. této kupní smlouvy.

**Název zboží/stroje:** **Traktor John Deere**

**Typ:** **6M 105**

**Výbava:** (dále viz Příloha) Příloha č. 1
Příloha č. 2

(dále i jen „**stroj**" nebo „**zboží**" nebo „**předmět smlouvy**")

Prodávající prohlašuje, že zboží je vybaveno hardwarovou technologií JDLink™, na kterou je navázaná služba „FarmSight Services", která umožňuje nejvyšší využití technologie stroje (maximalizace provozuschopnosti a minimalizace provozních nákladů). Bližší popis a podmínky využití těchto služeb jsou popsány v Příloze č. 2 této smlouvy.

Prodávající prohlašuje, že zboží je prodáváno jako
☐ nové, plně funkční a schopné plnit účel, k němuž bylo vyrobeno

Kupující prohlašuje, že je seznámen se zbožím, jeho příslušenstvím a vybavením, a že zboží za podmínek, jak je prodáváno dle této smlouvy, splňuje požadavky, které na něj kupující klade. Prodávající zejména neodpovídá za případné škody jakékoli povahy utrpěné kupujícím či třetí osobou v důsledku nezpůsobilosti zboží pro účel zamýšlený k jeho užití zákazníkem, ledaže by šlo o vadu zboží.

## III.

STROM PRAHA a.s. ④
IČO: 257 51 069, DIČ: CZ25751069
Praha 9 – Vinoř, Lohenická 607, PSČ 190 17
Provozovna 80802:
Němčice nad Hanou, Masarykova 672, PSČ 798 27

**Kupní cena a platební podmínky**

3.1 Kupní cena za předmět smlouvy dle této kupní smlouvy činí celkem **2.689.884,-Kč bez DPH,** Cena včetně DPH činí 3.254.760,-Kč

3.2 Smluvní strany se dohodly, že kupní cena bude zaplacena takto:
Celou kupní cenu odpovídající částce dle bodu 3. 1. a příslušnou DPH, zaplatí kupující prodávajícímu nejpozději do 14 dnů od vystavení daňového dokladu prodávajícím, převodem na bankovní účet prodávajícího uvedený na faktuře, a pouze v měně, která je uvedena na faktuře.

## IV.
## Podmínky prodeje

4.1 Prodávající dodá zboží na místo dodání resp. zajistí jeho odeslání z místa dodání kupujícímu nebo na místo stanovené kupujícím v terminu do:30.6.2026, nebude-li později dohodnuto jinak.

4.2 Kupující nebo jím určený příjemce zboží potvrdí převzetí předmětu smlouvy podpisem na předávacím protokolu v den fyzického převzetí předmětu smlouvy. Vady zjevné při předání je kupující povinen popsat v předávacím protokolu. Kupující nebo jím určená osoba je povinen bez odkladu, nejpozději však do 24 hodin po převzetí zboží řádně prohlédnout a písemně vytknout veškeré vady zboží, které při takové prohlídce zjistil nebo zjistit měl.

4.3 Nároky z vad zboží, které existovaly v době dodání a které nebudou reklamovány způsobem uvedeným v čl. 4.2 výše, ačkoli mohly a měly být zjištěny při převzetí, resp. během řádné prohlídky, je prodávající oprávněn odmítnout anebo řešit slevou z kupní ceny, dodáním náhradního zboží anebo opravou zboží, a to dle volby prodávajícího.

4.4 Ke zboží bude dodána potřebná dokumentace a návod k obsluze. Katalog náhradních dílů bude ke stroji zajištěn buď v papírové formě nebo v elektronické formě, popř. pouze jako odkaz na webový katalog výrobce, je-li to s přihlédnutím k povaze zboží obvyklé.

4.5 Prodávající poskytuje kupujícímu na předmět smlouvy záruku v délce 12 měsíců, která běží od podpisu předávacího protokolu při převzetí stroje. Tato záruka se řídí záručními podmínkami výrobce a dovozce zboží, se kterými byl kupující seznámen. Součástí záručních podmínek je povinnost provádění záručních oprav v autorizovaném servisním středisku dovozce; v případě provedení záruční opravy mimo autorizované servisní středisko může být oprava zpoplatněna. Při podpisu této smlouvy může pro vybrané stroje JOHN DEERE kupující podepsat smlouvu o prodloužené záruce v délce 36 měsíců,

4.6 Nebezpečí škody na zboží přechází na kupujícího okamžikem dodání zboží do místa dodání. Vlastnické právo ke zboží však nepřejde na kupujícího dříve, než budou uhrazeny veškeré jeho finanční závazky vůči prodávajícímu dle této smlouvy.

4.7. Osobní údaje kupujícího uvedené v této smlouvě a data telematiky získaná ze stroje jsou shromažďovány a zpracovány k pozdějšímu využití oddělením servisu, náhradních dílů a dodávek výrobků sortimentu společnosti STROM a John Deere. Zpracování těchto osobních údajů zahrnuje jejich předání společnosti Deere & Company a k ní přidruženým třetím stranám a může zahrnovat i předání mimo Evropskou unii (zejména do USA). Prodávající se řídí příslušnými zákony na ochranu osobních údajů a uznává práva kupujícího na vložení i vyjmutí jeho osobních údajů. Kupující podpisem této smlouvy stvrzuje souhlas s výše uvedeným postupem. Tento souhlas může být kupujícím kdykoliv písemně zrušen s okamžitou platností.

4.8. Místem dodání zboží je středisko Babice

4.9. Prodávající zajistí dodání zboží do místa dodání. Náklady na přepravu do místa dodání jsou zahrnuty v kupní ceně. Kupující je povinen zboží převzít a potvrdit při převzetí předložený předávací protokol, ve kterém musí být vytčeny případné vady, zjištěné při prohlídce zboží.

4.10. Prodávající je oprávněn odstoupit od této smlouvy vedle důvodů stanovených zákonem také v těchto případech:

a) dodání stroje dle této smlouvy se stane zjevně nemožným, zejména v případě, kdy výrobce či dovozce stroje nebude moci objednaný stroj prodávajícímu dodat;

b) kupující (v případě právnické osoby též její skutečný majitel, společník či člen statutárního orgánu) se stane osobou, na kterou se vztahují mezinárodní sankce dle zákona č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí, ve znění pozdějších předpisů a přímo použitelných předpisů Evropské unie, zejména v souvislosti s omezujícími opatřeními vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny (nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ve znění pozdějších předpisů) a omezujícími opatřeními vzhledem k situaci v Bělorusku (nařízení Rady (EU) č. 765/2006 ve znění pozdějších předpisů); a

c) v dalších případech stanovených touto smlouvou.

4.11 V případě, kdy se prodávající dozví o nemožnosti dodání zboží v termínu dle čl. 4.1. výše z důvodů na straně výrobce či dovozce, je povinen o této skutečnosti písemně nebo mailem informovat kupujícího, a to nejpozději do 5 pracovních dnů ode dne, kdy se o této skutečnosti prodávající dozví. V informačním dopise je prodávající povinen uvést nový náhradní termín dodání zboží.

4.12 Kupující je oprávněn od této smlouvy odstoupit do 14 dnů ode dne, kdy byl prodávajícím postupem dle čl. 4.11 výše informován o nemožnosti dodání zboží v dohodnutém termínu dle čl. 4.1 výše. Odstoupení je kupující povinen učinit písemně, a to doporučeným dopisem nebo dopisem zaslaným do datové schránky. Nevyužije-li kupující právo odstoupit od této smlouvy ve lhůtě 14 dnů ode dne doručení oznámení dle čl. 4.11. výše, je kupující oprávněn odstoupit z důvodu prodlení s termínem plnění pouze v případě, že zboží není dodáno ani v novém náhradním termínu.

4.13 Smluvní strany se dohodly na vyloučení povinnosti prodávajícího k náhradě škody ve smyslu § 2913 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, a to pro případ, kdy prodávající nebude schopen z důvodů na straně výrobce či dovozce dodat zboží kupujícímu v termínu dle čl. 4.1 nebo v novém náhradním termínu. Pro vyloučení pochybností smluvní strany výslovně prohlašují, že v případě nesplnění termínu dodání zboží dle čl. 4.1 výše nebo v novém náhradním termínu dle čl. 4.11. výše, není prodávající povinen hradit kupujícímu ani žádné třetí osobě náhradu škody, která jim nesplněním této povinnosti vznikla, ušlý zisk ani případné smluvní pokuty či jiná obdobná plnění.

4.14 Smluvní strany se dohodly, že v případě, kdy kupující neuhradí kupní cenu a nepřevezme zboží v termínu dle čl. 4.1 výše, a neučiní-li tak ani do 3 pracovních dnů od obdržení písemné informace prodávajícího, že stroj je připraven k dodání, je kupující povinen uhradit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0,02 % kupní ceny stanovené v čl. 3.1 výše, za každý den prodlení s převzetím stroje. Nárok na tuto smluvní pokutu prodávajícímu nevznikne, bude-li v prodlení s dodáním stroje kupujícímu.

## V.
## Závěrečná ujednání

5.1 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou výtiscích v českém jazyce, z nichž každý z účastníků obdrží jeden stejnopis. Ustanovení této smlouvy mohou být měněna pouze na základě vzestupně číslovaných písemných dodatků, potvrzených oběma smluvními stranami. Dodatky tvoří nedílnou součást této smlouvy.

5.2 Tato smlouva se řídí právem České republiky. Vztahy neupravené touto smlouvou se řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění a právními předpisy souvisejícími.

5.3 Ustanovení této smlouvy jsou oddělitelná. Bude-li nějaké ustanovení, popř. jeho část v této smlouvě zcela nebo zčásti nicotné či neplatné či nevynutitelné, zůstává účinnost ostatních ustanovení, popř. jejich částí nedotčena a strany se pro ten případ zavazují nahradit nicotné či neplatné či nevynutitelné ustanovení novým ustanovením, které bude platné a vynutitelné a co do obsahu co nejbližší původnímu ustanovení.

5.4 Zásilky zaslané jednou stranou druhé straně doporučenou poštou na adresu sídla uvedenou v obchodním rejstříku nebo jiné podobné evidenci se v případě, že se vrátí odesílateli jako nedoručené, považují za doručené třetím dnem po odeslání adresátovi.

5.5 Smlouva nabývá platnosti podpisem obou smluvních stran.

Příloha č. 1 – Specifikace zboží
Příloha č. 2 – Smlouva o prodloužené záruce PowerGard Protection Plus

V Němčicích nad Hanou dne .....

Ve Strání dne .....

[redacted]

STROM PRAHA a.s.
IČO: 257 51 069, DIČ: CZ25751069
Praha 9 – Vinoř, Lohenická 607, PSČ 190 17
Provozovna 80802:
Němčice nad Hanou, Masarykova 672, PSČ 798 27

.....
Prodávající
[redacted]

.....
Kupující
**Antonín Popelka**

STROM | JOHN DEERE

# Příloha kupní smlouvy č.1, obec Strání, JOHN DEERE 6M

**Model 26; II26**



Konfigurace české verze

| | | 6M 95 | 6M 105 | 6M 115 | 6M 125 |
|---|---|---|---|---|---|
| jmenovitý výkon motoru | kW /koní | 70 / 95 | 77 / 105 | 85 / 115 | 92 / 125 |
| jmenovitý výkon motoru s IPM | kW /koní | 85 / 115 | 92 / 125 | 99 / 135 | 107 / 145 |
| maximální výkon motoru při 1900 ot/min | kW /koní | 77 / 105 | 85 / 116 | 93 / 126 | 101 / 138 |
| maximální točivý moment při 1600 ot/min | Nm | 445 | 492 | 538 | 585 |
| záloha točivého momentu | % | 40 | 40 | 40 | 40 |
| max. zdvihací síla ramen základ / opce | kg | 4350 / 5650 | 4350 / 5650 | 4350 / 5650 | 4350 / 5650 |
| největší povolená hmotnost traktoru | kg | 9 500 / 10 450 | 9 500 / 10 450 | 9 500 / 10 450 | 9 500 / 10 450 |
| max. povolená hm. přípojného vozidla | kg | | | | |
| nádrž paliva základ / opce; AdBlue; litrů | litrů | 175 / 200; 19 | 175 / 200; 19 | 175 / 200; 19 | 175 / 200; 19 |

**Motor:**

JOHN DEERE, plnící emisní normu stupeň V, 4válec objem 4,5 litru, 2 ventily na válec. Provedení PowerTech EWL, turbodmychadlo westegate. Oxidační katalyzátor DOC a DPF, systém SCR. Vstřikování paliva Common Rail. Jmenovité otáčky 2100 ot.min-1, max. výkon 1900 ot.min-1. Systém navyšování výkonu IPM. Bez systému recirkulace EGR.

**Nápravy a PTO:**

Rozvor 2400mm. Odpružená přední náprava TLS Plus, volitelná pevná. Elektrohydraulicky ovládaný uzávěr diferenciálu s automatikou, u přední nápravy samosvorný, pevné ocelové ráfky. Vývodový hřídel třírychlostní 1000/540/540E ot/min. koncovka 35 mm, 21/6 drážek, řazení z kabiny.

**Hydraulika:**

Elektronická regulační EHR, rychloupínací háky kategorie IIIN s tlumičem kmitů, výškové nastavení obou ramen, ovládání na blatnících, třetí bod s hákem. Axiální pístové čerpadlo hydrauliky 114l/min, nebo zubové 80l/min, s tlakem 20 MPa. Celkové množství oleje pro pracovní hydrauliku 25l.

**Kabina:**

Kabina CommandView s klimatizací. Displej v pravém rohovém sloupku kabiny. Vzduchem odpružená sedačka Grammer, sedačka spolujezdce. Zadní okno se stěračem a ostřikovačem. Rolety na předním a zadním okně, vnitřní zrcátko, tříkoliková zásuvka 12V. Teleskopická zrcátka dvojitá. Kuží potažený volant, schránka ve střeše,

**Příslušenství:**

Konzola předního závaží, přední blatníky, rozšíření zadních blatníků, skříňka na nářadí, vzduchové brzdy dvouhadicové. Alternátor 250A, akumulátor 174 Ah.

| Legenda: V základu • / Nelze — / Volitelné částka v EUR | | kódy |
|---|---|---|
| Kód země CZ | 0 | 0132 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Neměnitelný základ české verze | Doprava autem | 0 | 7716 |
| | Návod k obsluze v češtině | 0 | 0406 |
| | Doporučený čelní nakladač | 0 | 0606 |
| | Zadní náprava na přírubách | 0 | 5010 |
| | Třídobový závěs kategorie IIIN s háky | 0 | 4113 |
| | Stabilizátory na obou stranách | 142 | 4421 |
| | Baterie 174Ah | 196 | 8747 |
| | Stavitelná zrcátka, dlouhá | 284 | 2513 |
| | Rozšíření zadních blatníků, dle pneumatik | 192 | 8020 |
| | Držák RZ vzadu | 59 | 878I |
| | Alternátor 250A | 151 | 874C |
| | Držák na lahev na podlaze | 36 | 878R |
| | Vzduchové brzdy 2 hadice, | 4640 | 8751 |
| | Nastavení ramen třídobového závěsu | 174 | 8459 |
| | Brzdy Powerfill již obsaženo pokud bude náprava 6070 | 335 | 8765 |
| | Nespecifikovaná značka pneumatik | 0 | 5999 |
| | JDLink™ Včetně Včetně servisní podpory Premium na 2 roky. Obsahuje zejména, 2x ročně: aktualizace komponentů AMS, 1x ročně: návštěva optimalizátora v provozu, vyhodnocení provozu s porovnáním, Diagnostika Service Advisor, posezonní prohlídka. | 0 | 183N |
| Převod. | CommandQuad Plus Eco, 24/24, rychlost 1,9-40 km/h | 4606 | 1502 |
| Nápravy | Přední blatníky pevné | 636 | 8011 |
| | Přední náprava odpružená TLS | 6651 | 6065 |
| | | | |
| | | | |
| Kabina | Kabina Standard s boční konzolou | 5620 | 2031, 2710 |
| | Standard sedačka, vzduchem odpružená Grammer MSG95G-731 | 736 | 2142 |
| | Kabina mechanicky odpružená | 1342 | 2205 |
| | Vše LED včetně potkávacích, ve střeše, vpředu 4, vzadu 4, vzadu na boku 2 | 1871 | 8705 |
| | Maják jeden | 382 | 8725 |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | Rádio Standard | 470 | 2665 |
| Hydraulika | Hydraulika PC čerpadlo hydrauliky, zubové 80l/min, nelze s AutoTrac a AP | 0 | 3232 |
| | Hydraulické okruhy vzadu 3, mechanicky ovládané, 3x450 | 3599 | 3338 |
| | | | |
| | Bez středových okruhů | 0 | 3400 |
| | Bez dalších funkcí čelního nakladače | 0 | 0700 |
| | | | |
| | Třetí bod třídobového závěsu s hákem, kategorie III | 88 | 4214 |
| | Čelní hydraulika, ovládání ze zadního SCV I | 4417 | 8470 |
| | | | |
| | Zadní vývodový hřídel 540/540E/1000 | 0 | 3833 |
| Navádění a automatizace | Bez přijímače StarFire | 0 | 1880 |
| | Bez displeje GS5 | 0 | 1900 |
| | Bez ISOBUS a AutoTrac přípravy | 0 | 1755 |
| | Bez časové licence | 0 | 1950 |
| | Pevné ráfky | 0 | 5093, 6091 |
| Pneu | 480/80R34, 400/80R24, Nokian TRII komunální dezén | 11354 | 5214,6225,5915 |
| enství | Hydraulický okruh k čelní hydraulice, ze zadního SCVII | 931 | 8404 |
| | 3 kolíková zásuvka 12V u čelní hydrauliky | 38 | 8465 |
| | Vypínač baterie, elektronický | 153 | 878B |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Volitelné příslušt | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Závěsy | Závěs piton fix s konzolou 5 poloh | 910 | 840Y |
| | Hubice automat pro 840A a 840Y | 1250 | 841J |
| | | | |
| | Lesnická nádstavba dle norem OPS,ROPS | 9640 | |
| | | | |
| Ne JD | | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Ceníková cena vybrané specifikace EUR | | 137 352 € |
| | Akce Traktory 26, AL0826, platnost do 23.10.2025 | 4,00% | - 5 500 € |
| Akce | 0 | 0,00% | - € |
| | Sleva obchodníka | 0,0% | - 35 712 € |
| | Celkem sleva | **26,00%** | - 41 212 € |
| | **Cena vyspecifikovaného traktoru po slevách** | | **96 140 €** |
| | Dodatečné objednávky Ne JD | | 9 639 € |
| | **Sjednané služby** | | |
| Služby | PowerGard Protection Plus 1+3 roky a 1000 mth/rok | | 3 248 € |
| Akce | Akce PG 2026, AL0426 podpora záruky PowerGard platnost do 22.10.2026 | | - 1 000 € |
| kurz | Nabídková cena vybrané specifikace po slevě EUR | | **108 027 €** |
| 24,9 | Nabídková cena vybrané specifikace po slevě v Kč (orientační) | | **2 689 884 Kč** |

**Podminky: Výroba od března 2025** Platnost od 4.8.2025

**Nabídku vypracoval:** [redacted] **STROM PRAHA a.s.**

**V Němčicích nad Hanou 12.9.2025, 124/25**

**Zdůrazňujeme:**
Další generace toho nejlepšího co traktorová evropská produkce nabízí. Výkon, komfort, spolehlivost a kvalita made in Germany.

[redacted]

**STROM PRAHA a.s.** ④
IČO: 257 51 069, DIČ: CZ25751069
Praha 9 – Vinoř, Lohenická 607, PSČ 190 17
Provozovna 80802:
Němčice nad Hanou, Masarykova 672, PSČ 798 27